

Roubaix

A Roubaix, la Clique scolaire lauréate du concours international d'Etterbeek-Bruxelles, a été recue par la municipalité

Aujourd'hui, samedi 30 juillet :
 Aujourd'hui, saint Séraphin; demain, saint Ignace de Loyola.
 Soleil: Lever, 5 h. 22; coucher, 20 h. 22.
 Lune: Premier quartier le 3.
 Bulletin météorologique pour la journée du 30 juillet (région Nord): Ciel très nuageux et brumeux; vent de secteur Sud-Ouest modéré; le maximum de température sera sans grand changement par rapport à celui de la veille.
 Pharmacie de garde du samedi soir: 30 juillet au mardi matin 3 août: M^{me} Lefebvre, 18, rue de l'Église-à-Paris; M. Deroubaix, 154, rue de Lannoy.
 Caisse d'Épargne: de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h.
 Bénévoles ambulanciers de Roubaix: 45, rue de Cassel, et 80, rue des Longue-Haies; de 14 h. 30, pour les adultes.
 Étudiants de la rue Edouard-Ansele (rue des Longue-Haies): de 8 h. à 10 h.
 Concert des lauréats des concours du 14 juillet: à 15 h. et à 20 h. à l'Hippodrome-Tourcoing.

Une réception au Cercle militaire des officiers nouvellement promus

Au cours de la dernière réunion qui a eu lieu au Cercle de l'Industrie, Grand'Rue, le Cercle militaire a reçu les jeunes officiers nouvellement promus. Le perfectionnement de sous-officiers de réserve, promu récemment au grade de sous-lieutenant.
 En leur souhaitant la bienvenue, le lieutenant-colonel Boyon, au nom du Cercle militaire, a tenu à les féliciter de leur avancement si justement mérité par leur travail et leur assiduité aux écoles, faisant remarquer que, titulaires de l'épauvette, ils avaient de nouveaux devoirs à remplir en suivant régulièrement les écoles de perfectionnement d'officiers et en devenant les instructeurs des sous-officiers de réserve.
 Le sous-lieutenant Picaet se fit l'interprète des nouveaux promus pour remercier les présidents de cette belle réception, assurant de leur entier dévouement.

LA GRANDE MAROQUINERIE Lacroix, rue de Lannoy, 36. Le plus grand choix d'articles de cadeaux. Tous les jours le même cher. 34498

Une manifestation de sympathie à la Fédération industrielle et commerciale

A l'occasion de la nomination au grade d'officier de la Légion d'honneur de M. Georges Chevallier, directeur des services de la Fédération industrielle et commerciale de Roubaix-Tourcoing, une manifestation de sympathie a eu lieu au siège de cet important groupement.
 M. Joseph Wibaux, président, avait tenu à honorer la réunion de sa présence.
 Au nom de tous les collaborateurs, M. Alfred Dames, secrétaire général, a présenté ses chaleureuses félicitations à M. Chevallier dont il fit un très vif éloge. Il loua en termes excellents l'élégant combattant de la grande guerre qui avait mérité par sa vaillante conduite de très hautes distinctions et de hautes distinctions honorifiques. Les services si variés et remarquables rendus depuis la paix à l'industrie et au commerce de la région par M. Chevallier furent ensuite soulignés avec émotion et éloquence.
 Les collègues du nouvel officier de la Légion d'honneur ont rendu plus tangible leur sympathie en offrant à M. Chevallier un très beau souvenir.
 M. Joseph Wibaux voulut ensuite apporter ses félicitations personnelles et celles des membres de la Fédération au distingué directeur du contentieux. Il le fit par des mots qui venaient du cœur et qui furent vivement applaudis. Il termina en offrant à M. Chevallier la grande médaille de la Fédération.
 M. Chevallier, très ému, remercia MM. Wibaux et Dames des paroles si cordiales qu'ils venaient de prononcer et ses collègues et amis de la Fédération de leurs excellentes témoignages de sympathie.

PROFITEZ DES CONGES pour embellir votre intérieur. Voyez chez DUPESON, 111, Grande-Rue, Roubaix, le beau choix de papiers peints du meilleur sort. 34521

L'organisation des congés payés à l'occasion des congés payés

A l'occasion des congés payés, bon nombre de Roubaixiens quitteront la ville pour la mer soit pour la campagne afin de prendre un bon repos après une année de travail.
 Mais tous, malheureusement, ne peuvent se déplacer et c'est à ces derniers que l'Administration municipale a pensé en organisant des congés pendant la période des congés payés.
 Nous en avons publié le programme complet et dans celui-ci figurent de grandes épreuves cyclistes qui se dérouleront au vélodrome du Centre sportif municipal les 3 et 4 août. Les portes de l'établissement seront ouvertes à 14 h. 30 et le public aura accès gratuitement.
 Voici le programme de ces épreuves cyclistes:
 Le 2 août. — a) éliminatoires de vitesse; b) brassard poursuite; c) individuelle 40 kilomètres (1^{re} manche); d) finale de vitesse; e) brassard poursuite; c) individuelle 40 kms (2^{de} manche).
 Le 4 août. — a) finale de vitesse; b) brassard poursuite; c) individuelle 40 kms (2^{de} manche).
 Les adhésions des concurrents sont reçues au siège de l'École ouvrière roubaixienne, 73, boulevard de Belfort.

L'IDEAL BOUCHERIE

45, rue Pierre-Noëlle, informe sa nombreuse clientèle qu'en raison des congés payés, elle sera fermée les LUNDIS TOUTE LA JOURNÉE. 34476

Dans la police

Le « Journal Officiel » annonce que M. Darley, commissaire de police du 1^{er} arrondissement, passe de la classe exceptionnelle à la hors-classe, 3^e échelon.
 Nos félicitations.

LANGUES DE BEUF à 4 fr. 95

Langues de veau à 6 fr. 50 sans os; blanquettes de veau à 7 fr. 10 sans os; rôtis de veau à 8 fr. 50. BOUCHERIE, 15, RUE DE LANNAY, ROUBAIX. 34473

Le stationnement des taxis, place de la Liberté

M. le maire de Roubaix, voulant, dans l'intérêt du bon ordre et de la sécurité publique, faciliter le plus possible la circulation en dégageant la place de la Liberté et en évitant l'embouteillage des taxis, a décidé de leur réserver, à l'occasion des congés payés, le stationnement exclusivement en file, le long du



LA CLIQUE SCOLAIRE SUR LES DEGRÉS DE L'HÔTEL DE VILLE (Ph. J. de Mx)

On sait que la populaire Clique scolaire et post-scolaire de la Fédération des Amicales laïques de Roubaix s'est distinguée par son succès au concours international de cliques et fanfares d'Etterbeek-Bruxelles.
 Le palmarès de la société roubaixienne est des plus fastueux: 1^{er} prix de sonnerie et batteries; 1^{er} prix d'exécution; 1^{er} prix d'honneur; 1^{er} prix de direction; tous ces prix avec les plus grandes félicitations du jury.
 La société obtient ensuite: le prix spécial offert par l'Administration communale d'Etterbeek; la coupe de la Nation belge et la Couronne d'or.
 Son directeur, M. Chevallier, obtient la

plaque d'argent et la médaille spéciale. En outre, la société, qui n'a que dix ans d'existence et en est à son deuxième concours, brilla de étapes, est désignée pour monter en division supérieure, sautant ainsi de trois échelons.
 Pour fêter ces succès, la municipalité roubaixienne a reçu vendredi soir nos collègues.
 Ceux-ci se réunirent place de la Gare et de là se rendirent à la mairie, faisant résonner la ville de leurs plus aérées psalmodies.
 Ils furent reçus vers 19 h. dans la salle des adjudications, par M. le docteur Dupré, député du Nord, adjoint au maire, entouré de M. Henri Théry, adjoint, et de plusieurs conseillers municipaux.

M. Gaston Dubrucq, président de la Fédération des Amicales laïques, présenta la clique, commenta le succès obtenu par elle, en émettant l'idée d'organiser l'an prochain à Roubaix un concours international de cliques et fanfares, dans le cadre de l'Exposition du Progrès social.
 M. le docteur Dupré trouva l'idée excellente et en émit l'idée d'organiser prochainement au Conseil municipal. Puis il félicita leurs tambours et clairons et pour terminer il leva son verre à la victoire toujours plus grande de la clique, et déclara vouloir la soutenir de près et de loin.
 M. le docteur Dupré, député du Nord, adjoint au maire, entouré de M. Henri Théry, adjoint, et de plusieurs conseillers municipaux.

Un individu arrêté rue du Chemin-de-Fer est écroué à la prison de Loos

M. Boullenger, juge d'instruction au Parquet de Valenciennes, a adressé un mandat de dépôt, Raymond Lavigne, 34 ans, garçon coiffeur, demeurant 1, place de la République à Lille, qui avait été arrêté à Roubaix, ainsi que nous l'avons annoncé hier. Raymond Lavigne qui se livrait à un trafic éhonté, a été écroué à la prison de Loos.

Le syndicat des chiffonniers de ROUBAIX ET ENVIRONS. — Ce samedi 30, de 10 h. à 18 h., permanence: inscription au groupement, etc.

ÉCHO DES FÊTES DES AMICALES LEON MARLOT-LINNE. — Le comité invite instamment les personnes ayant encore des carnets de billets de tombola de les faire parvenir dans le plus bref délai soit à M. Dain, 39, rue Ingres ou à M. Vanoverbeke, 316, rue de Lannoy.

Le voyage à la mer des lauréats des certificats d'études des écoles libres de la paroisse Sainte-Élisabeth

L'excursion à Dunkerque-Malo offerte aux lauréats des certificats d'études par les Amicales des anciens élèves de la paroisse Sainte-Élisabeth, aura lieu le dimanche 31 août, de 8 h. à 10 h. et le lundi 1^{er} septembre.

Un mutilé brise sa jambe de bois

Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, vers 23 h. 30, le policier fut avisé par un passant qu'un homme était étendu inanimé sur la chaussée de la rue de la Guinguette.
 Des agents s'y rendirent aussitôt et y trouvèrent un mutilé, M. Pierre Biesbach, sans domicile fixe, qui avait brisé sa jambe de bois, était tombé brutalement sur le sol. M. Pierre Biesbach, qui était retourné à l'hôpital le matin même, y est retourné aussitôt.

Un motocycliste entre en collision, rue Monge, avec une automobile

Au cours de la soirée de jeudi, vers 17 h. 30, un accident s'est produit rue Monge, à hauteur de la rue Marie-Bulsière.
 A cet endroit, une automobile pilotée par M. Fernand Schweitzer, domicilié 14, rue de la Poste, à Wasquehal, est entrée en collision avec une motocyclette montée par M. René Walleys, 66, rue de la

BUREAU DE BIENFAISANCE. — Pour les commerçants la rentrée des bons aura lieu le 30 août, de 9 à 11 h. au siège.

LA PERMANENCE DES ASSURÉES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Le dimanche 31, de 10 h. 30 à 11 h. 30, permanence des fonctionnaires au Café du Progrès pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

AMICALE JEAN-JAURES. — Dimanche 31, à l'école, de 10 h. à midi, bibliothèque.

LA PERMANENCE DES ASSURÉES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Le dimanche 31, de 10 h. 30 à 11 h. 30, permanence des fonctionnaires au Café du Progrès pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

HARMONIE MUTUELLE. — Réunion de tous les sociétaires, demain dimanche 31, en tenue civile, instrument et petit pupitre, à 8 h., au siège, pour le départ pour Knocke. Départ à 6 h. 15.

WASQUEHAL

Les fêtes annuelles de bienfaisance du quartier des Villas

C'est aujourd'hui samedi 30 que s'ouvriront les festivités dans le quartier des Villas ouvrières.
 Au programme, on note à partir de 16 h., un grand carrousel cycliste et un jeu de trou-madame, dotés par les Amis de Wasquehal de 125 fr. de prix. Incriptions chez M. Perrette, rue de Croix, de 10 h. à 12 h. et chez M. Vermeulen, rue de la Jeune France, de 14 h. à 16 h. Pour le trou-madame, inscription et remise des prix chez M. Debied, rue de Croix, à 20 h. dans les familles ayant participé à la « Jeune France » et distribution de gâteaux et friandises aux enfants participant au carrousel.

Dimanche matin, distribution par le Comité des fêtes de gâteaux et friandises aux vieillards et enfants du quartier.

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.
 Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

UNION DES COMMERÇANTS DU CENTRE

Le dimanche 31, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

Beaucoup de personnes fines qui s'entendent bien, en vous plait? C'est en vous vous avec le BIANCO-COMPLET. Qui rend le litage blanc sans rien ajouter. 34460d

Mercredi 3 août: à 16 h., élection du maire du quartier Roger-Salengro. A cet effet, nous avons placé sur la place pour recueillir les bulletins, lesquels seront à la disposition du public chez les caetiers du quartier. Le scrutin sera ouvert à 15 h. et clos à 19 h. 45. Les candidatures sont reçues chez M. Raquet, jusque lundi soir.
 Au même endroit et à l'issue de la proclamation des résultats, un lâcher de pigeons aura lieu. Trois primes importantes seront tirées au sort pour récompenser les amateurs participant à la mise en ligne, laquelle se fera à partir de 14 h. aux endroits qui seront désignés la veille.
 Jeudi 4 août: à 17 h., course au trot. La liste des objets à présenter au jury sera affichée à la porte des différents caetiers, à 16 h. à l'adresse ci-dessus.
 Vendredi 5 août: à 17 h., jeu de ciseaux masqué sur le terre-plein de la place Roger-Salengro. Incriptions chez M. René Bossi, 10, rue de la Poste, de 10 h. à 12 h. Les inscriptions, poses et remise des prix chez M. R. Beau.
 Samedi 6 août: à 17 h., concours de plantation de pommes de terre. Les planteurs seront alignés face au café E. Destailleur, 10, rue de la Poste, Roger-Salengro. Les inscriptions au café Destailleur, 10, rue de la Poste.
 Mercredi 10 août: à 17 h., carrousel cycliste. Départ chez M. F. Raquet. Remise des prix chez M. R. Toupière.
 Jeudi 11 août: combats de coqs humoristiques sur la place Roger-Salengro. Les 2 de 3 seront acceptés par la commission. Incriptions chez M. Deianroy et remise des prix chez M. Raquet.
 Vendredi 12: à 17 h. 30: course à pied pour enfants. Distribution de friandises. Remise des prix Roger-Salengro. Course aux sacs pour les adultes.
 Samedi 13: à 20 h. 30, retraite aux flambeaux.

HARMONIE MUNICIPALE. — Ce samedi 30, à 20 h., répétition générale, au régional, salle du Tilleul, rue de Lannoy.
 DISPENSAIRE ANTITUBERCULEUX RÉGIONAL. — Aujourd'hui samedi 30 juillet, à 14 h., consultation. 34460d

LYS

Après la collision tragique du « Bon-Poit »

On connaît, pour en avoir pris connaissance dans notre précédente édition, les circonstances de l'accident survenu jeudi à Lys, à 18 h., au carrefour du « Bon-Poit », qui coûta la vie à un infortuné cycliste, M. Marcel Watter, 33 ans, déboureur, domicilié à Bailly, 39, rue de la Mairie.
 Les gendarmes de Lannoy ont enquêté pour déterminer les causes de l'accident. Ils ont constaté que le conducteur du camion de charbon, M. Raymond Ponchaux, 25 ans, demeurant rue de la Fonderie, à Croix, incombait les responsabilités.
 Nous avons appris, au cours de la journée de vendredi, que le malheureux cycliste venait de chez lui, portant son vélo chargé de tringles de rideaux qu'il avait achetées à Lys-Lannoy.
 Il retournait chez son marchand pour les échanger, car elles étaient trop courtes.
 Détail navrant: M. Marcel Watter était marié depuis trois mois.
 L'assemblée générale des Combattants républicains

L'assemblée générale des Combattants républicains

L'assemblée générale assemblée des combattants républicains a eu lieu salle J. Jouveau, à Lys.
 Le président M. Henri Meunier a demandé une minute de silence en mémoire des quatre membres décédés au cours du semestre écoulé.
 Le secrétaire M. Léon-Lannoy a déclaré ensuite que la section pouvait être satisfaite des résultats obtenus par les diverses revendications et réclamations faites à l'Office départemental du combattant.
 Il donne ensuite un aperçu de l'état de la caisse, qui, malgré les frais et indemnités payés aux parents des disparus, reste très florissante. Il termine en faisant un appel en faveur du cycliste boule au profit de la Caisse de secours qui aura lieu le jour de la ducasse de Lys, chez M. Breton, rue de Toufflers.

Le président lance, enfin, un appel en faveur des « Jeunes pour la paix »

CHOMAGE. — Pointage des cartes de chômage le mardi 2 août, à 9 h., à la mairie.
 L'HEURE DE LA RETRAITE. — Les établissements publics sont autorisés à établir leurs heures de travail de dimanche 31 juillet et lundi 1^{er} août, jusque deux heures du matin.
 LES BUREAUX DE LA MAIRIE seront fermés le lundi 1^{er} août toute la journée. Permanence pour l'état civil, de 10 à 11 h.
 AU POUYER POPULAIRE, 42, rue Jules-Guesde. — Les adhésions à l'excursion sont reçues jusqu'au mercredi 30 août. Dimanche 31 juillet, de 10 h. à 12 h. et à partir de 18 h., répétition de la messe des loirs.

FLERS-LEZ-LILLE

La foire aux plaisirs au profit des œuvres paroissiales du Bourg

Les dévoués organisateurs de l'annuel foire aux plaisirs au profit des œuvres paroissiales du Bourg préparent activement cette fête qui se déroulera le samedi 30, dimanche 31 juillet et lundi 1^{er} août, jusque deux heures du matin.
 A ces réjouissances, se joignent rendez-vous de nombreux familles de Fiers-Bourg et des environs, qui tout en participant à une bonne œuvre, se retrouvent dans une ambiance de joie saine et d'intimité.

TOUFFLERS

Les fêtes du septième anniversaire de la cité Loucheur: La Citadelle

C'est demain dimanche 31 juillet qu'auront lieu les fêtes du septième anniversaire de la cité Loucheur, dénommée « La Citadelle ».
 Voici le programme:
 A 8 h., réveil en fanfare; à 12 h., présentation du maire.
 Toute la journée, jeux populaires avec nombreux prix.
 Le soir, à 18 h. 30, bal populaire avec un brillant orchestre.

LEERS

SYNDICATS LIBRES. — Aujourd'hui samedi 30, de 14 h. 30 à 16 h. 30, permanence au Foyer populaire, 2, place Saint-Carnot.

AVIS AUX CHOMEURS. — Le paiement des allocations aura lieu aujourd'hui samedi 30, à 16 h. 30, au local habituel.

CAISSE D'ÉPARGNE. — Ouverte demain dimanche, de 9 h. à 10 h. 30 à la mairie.

CERCLE SAINT-LOUIS. — Bibliothèque ouverte demain dimanche 31, de 11 à 12 h.

CAISSE D'ASSURANCES « LA FAMILLE ». — Permanence demain dimanche 31, de 11 h. à 12 h., au Foyer populaire, 2, place Saint-Carnot.

SECTION DES MUTILES DU TRAVAIL. — Permanence tous les dimanches, de 11 h. à 12 h., 10, rue Thiers. Bénévoles: M. L. Lannoy, M. J. Lannoy.

UNE ARRÊTATION. — En vertu d'un extrait de jugement le condamnant à un mois de prison, pour violation de sépulture et port d'armes, M. Lannoy, 31, rue de la Mairie, a été arrêté par M. Lannoy, 31, rue de la Mairie, et transféré à Lille.

WILLEMS

Réunion du Conseil municipal

Le Conseil municipal s'est réuni à la mairie, jeudi, à 18 h., sous la présidence de M. Alphonse Quilès, maire. 12 conseillers étaient présents: M. Lévin Vandercolle est nommé secrétaire de séance.
 Lecture est donnée du procès-verbal de la dernière séance qui est adopté à l'unanimité.
 Bureau de bienfaisance. — Le Conseil municipal approuve le compte de gestion présenté par le Bureau de Bienfaisance de Roubaix et le compte administratif présenté par M. l'ordonnateur pour l'exercice 1937 et se solde par un excédent de recettes de 588 fr. 12. Il approuve ensuite le budget additionnel de ce exercice, suite le budget additionnel de ce exercice, en recettes et en dépenses par la somme de 3.888 fr. 12.
 Taxe sur les appareils distributeurs d'essence. — Le Conseil vote une somme de 60 francs par an sur les appareils distributeurs d'essence établis le long des chemins de grande communication.

CHAMBRES et tribunaux de commerce

— MM. Louis Amédée et Paul Meunier sont nommés délégués du Conseil municipal pour la révision des listes d'électeurs aux chambres et tribunaux de commerce en 1938.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET DU JARDIN OUVRIER. — Les membres qui n'ont pas fait leur inscription pour le mois de juillet, sont priés de se rendre chez M. Delabre, délégué de la section.

Le DIMANCHE de Roubaix-Tourcoing

SOMMAIRE DU NUMÉRO DU DIMANCHE 31 JUILLET 1938

- PAGE I. — Le Congrès marital de Boulogne-sur-Mer.
- PAGE II. — Le cœur de Colette, roman (GODEFROY).
- PAGE III. — La cible (AUBRY DE BÉVILLE). — Qui donc a inventé la machine à écrire (PAVOT-LOUIS HERVIER).
- PAGE IV. — Le cousin de l'Amazonie, roman (PAUL SAMY).
- PAGE V. — Une campagne politique (ÉTIENNE GRIL).
- PAGE VI. — In extrémis... (ALBERT ACRÉDANT).
- PAGE VII. — La Tour de France pittoresque.
- PAGE VIII. — Le Tour de France pittoresque.
- PAGE IX. — Les paquebots de Brouettes (JULIEN WATTELOU).
- PAGE X. — Les sports.
- PAGE XI. — La page illustrée. A Roubaix: le 30^e anniversaire de la mort de Léon Marlot. Les prisonniers civils de guerre devant le monument aux morts. — La fête nationale belge à Wattrelos et à Tourcoing.

LE NUMÉRO: DOUZE PAGES VINGT-CINQ CENTIMES

Une fillette tombe dans un baquet d'eau et se noie à Saint-Quentin

La petite Janine Godin, 22 mois, dont les parents habitent Saint-Quentin, s'est noyée en jouant, dans un baquet d'eau de lavage abandonné momentanément par sa mère. Tous les efforts déployés par trois médecins ne purent ranimer la pauvre petite.

NOS COLONIES DE VACANCES

Celle de Saint-Martin, à Roubaix, est partie hier pour Echingham



La paroisse Saint-Martin à Roubaix, partante une florissante colonie de vacances située à Echingham, près de Pont-de-Brières. La dans une site agréable où le plaisir de la campagne s'allie à celui de

LES JEUNES COLONS AVANT LEUR DÉPART la plage toute proche, les petits gars de Saint-Martin vont passer trois semaines particulièrement agréables. Ils sont partants pour une semaine, après avoir entendu le message de 8 h.

CROIX

Dans la police

Dans la promotion de la Boret nationale que publie le « Journal Officiel » de ce jour, nous relevons que M. Beaudrot, commissaire de police, est élevé de la 2^{de} à la 1^{re} classe. Nos félicitations.

Une collision entre deux autos à la Makière

Vendredi matin, une collision s'est produite à l'angle des rues de la Makière et de l'Allumette, entre une auto appartenant à M. Simon, 6, rue Kléber, conduite par M. Parent, demeurant 195 bis, rue des Arts, à Roubaix, et une seconde auto pilotée par M. le docteur Beau-grand, habitant à Roubaix, place de la Liberté.
 Par suite du choc, les deux véhicules ont été endommagés. La police locale a couvert une enquête et un constat a été dressé par M. Gaillard, huissier, à Roubaix.

L'EXCURSION À LA MER DES LAURÉATS DES CERTIFICATS D'ÉTUDES

Le LUNDI 1^{er} AOUT, toute la journée: Palais du Commerce, Grande-Rue; Aux Travailleurs, Grande-Rue; Eika, Grande-Rue; Chic d'été, rue de Lannoy; Maison Blondel, rue de Lannoy; Devienne, rue Pierre-Noëlle; Marchand Frères, rue de Lannoy. d

WATTELOS

Les réjouissances des congés payés

A l'occasion des congés payés, des festivités auront lieu dans différents quartiers:

RUE DE LA MARTINOIRE

Ce samedi 30 juillet, de 10 h. à 12 h., permanence de la « Jeune France », au siège, pour les sociétaires ayant des cotisations arriérées.

FLAC ROGEE-BALENGRO

Voici le programme des jeux organisés place Roger-Salengro:
 Mardi 2 août: à 17 h., course à la valise. Incriptions et départ chez M. Delannoy, 10, rue de la Poste, Roger-Salengro, chez M. Destailleur, 10, rue de la Poste.